

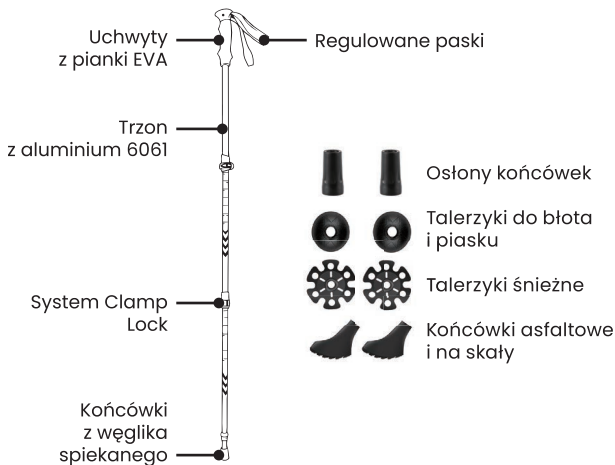
INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

KIJKI TREKKINGOWE
SKOG LITE

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

Akcesoria terenowe

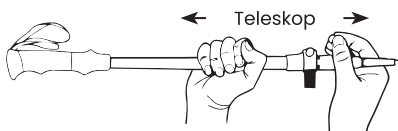


INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

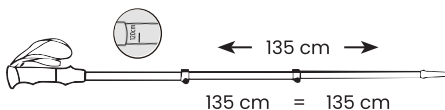


Otwórz blokadę (Clamp Lock) i wyreguluj napięcie za pomocą śruby – w razie potrzeby dokręć lub poluzuj.

2



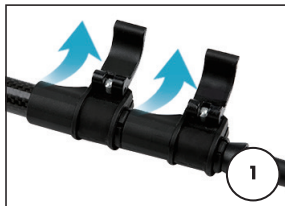
3



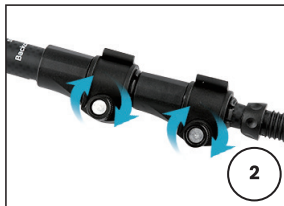
Zamknij zaciski, aby zablokować długość.

Wskazówka: Skala długości widoczna jest w centymetrach – oba segmenty powinny być ustawione na tej samej wartości.

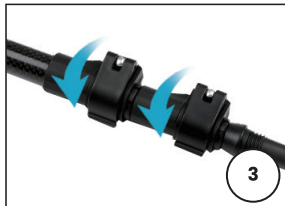
SYSTEM CLAMP LOCK



Otwórz zacisk i ustaw żądaną długość



Dokręć pokrętko o 1/4–1/2 obrotu zgodnie z ruchem wskazówek zegara

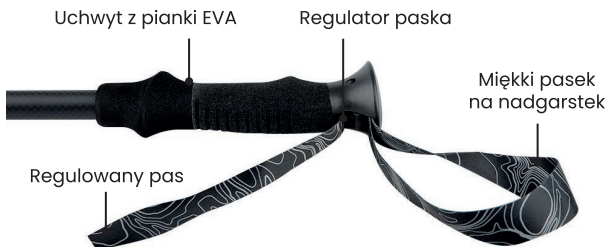


Zamknij zacisk
(powinien być wyczuwalny opór)



Powtarzaj regulację, aż kijek będzie stabilny i nie będzie się zapadał

JAK UŻYWAĆ PASKA



1. Wyciągnij pasek i dopasuj jego długość.



2. Ustaw długość tak, aby wspierała ciężar dłoni i odciążała chwyt.



3. Wsuń dłoń od dołu przez pasek i chwyć rękojeść.

DOBÓR DŁUGOŚCI KIJKÓW

WZROST UŻYTKOWNIKA	DŁUGOŚĆ KIJKA
<139 cm	<90 cm
140-149 cm	95 cm
150-155 cm	100 cm
156-160 cm	105 cm
161-165 cm	110 cm
166-170 cm	115 cm
171-175 cm	120 cm
176-180 cm	125 cm
181-185 cm	130 cm
186-190 cm	135 cm

Optymalna długość: łokcie pod kątem 90°.

Uwaga: Nie wysuwaj kijków poza oznaczenie STOP – grozi to uszkodzeniem i utratą stabilności.

KONSERWACJA I PIELĘGNACJA

- Po użyciu rozłóż kijki i wyczyść ich wnętrze.
- Przed ponownym złożeniem pozostaw do całkowitego wyschnięcia.
- Przechowuj kijki z otwartymi zaciskami (odblokowane).
- Czyść rękojeści wilgotną ściereczką z łagodnym detergen-tem.
- Upewnij się, że wszystkie elementy są suche przed przechowywaniem.
- Nie używaj alkoholu ani smarów na mechanizmach bloku-jących.

GWARANCJA

Sprzedawca odpowiada za wady towaru przez 2 lata od daty dostawy.

Wszystkie zdjęcia i rysunki mają wyłącznie charakter poglądowy.

Utylizacja i recykling



Każdy produkt ma określony czas technicznego życia. Po tym okresie produkt nie nadaje się do dalszej eksploatacji. Po zakończeniu okresu użytkowania produkt jak i opakowanie należy wyrzucić w sposób zgodny z obowiązującymi przepisami. Wówczas należy zdemontować produkt oddzielając części z tworzywa sztucznego od części metalowych, papierowych i innych i przekazać je do właściwych punktów skupu.

Jeżeli produkt nadaje się do ponownego użycia lub przekazania – rozważ oddanie go organizacji społecznej, punktowi wymiany lub innemu punktowi obsługującemu.

Prawidłowa segregacja i utylizacja pomagają ograniczyć ilość odpadów i zmniejszyć negatywny wpływ na środowisko naturalne.



Producent:

Malis B. Machoński Sp. K.

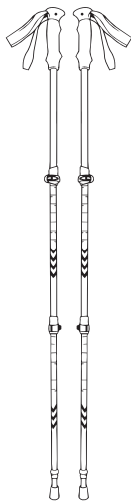
Zbożowa 2E, Wysogotowo

62-081, Przeźmierowo, Polska

www.malis.pl



Bartosz Machoński



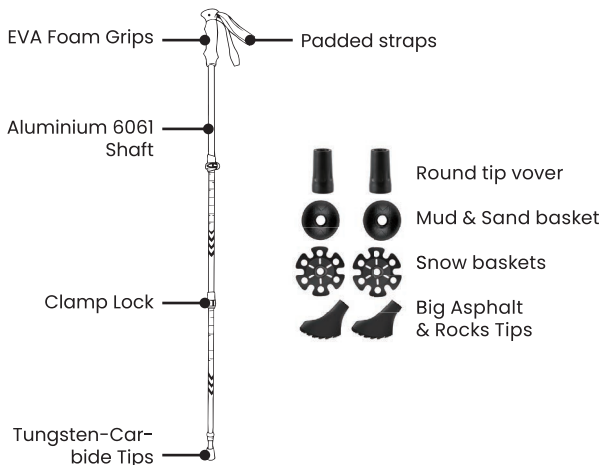
INSTRUCTION MANUAL

EN

KIJKI TREKKINGOWE
SKOG LITE

PACKAGE CONTENTS

All terrain accessories

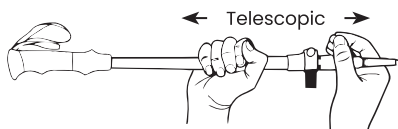


USER INSTRUCTION

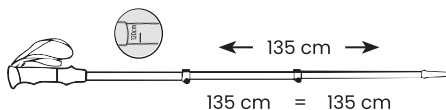


Quick release clamp and adjust it more tightly/loosely as needed using the screw.

2



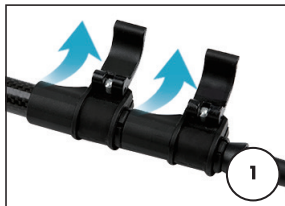
3



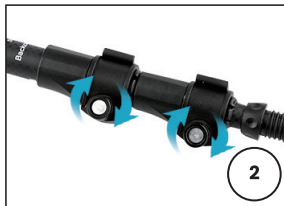
Adjustable to the suitable height and close the lock

Tip: when undressing, the length scale appears in cm – both elements must be set to the same coarse.

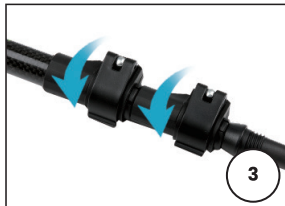
HOW TO USE THE CLAMP LOCK



Open clamp lock sheet and adjust to desired height



Turn tightening knob $\frac{1}{4}$ to $\frac{1}{2}$ turn clockwise



Clock clamp lock sheet (clamp lock sheet should be different to close when



Repeats steps 1-3 until pole dose not collapse

HOW TO USE THE STRAP



1. Pull out the strap adjustable belt and plug



2. Adjusted the strap to suitable tight to help support the weight of your hand on the pole



3. Put your hand through the appropriate strap from the bottom

HOW LONG SHOULD MY POLES BE

YOUR HEIGHT	POLE LENGTH
<139 cm	<90 cm
140-149 cm	95 cm
150-155 cm	100 cm
156-160 cm	105 cm
161-165 cm	110 cm
166-170 cm	115 cm
171-175 cm	120 cm
176-180 cm	125 cm
181-185 cm	130 cm
186-190 cm	135 cm

The best height for walking poles varies from user to user. Adjust the poles so that your **arms and elbows form a 90 degree angle**. **Warning: Do not extend your poles beyond the STOP mark. Doing so may compromise the integrity of the poles when in use.**

MAINTENANCE AND CARE

- Disassemble poles after use. Clean inside of pole ends with a gun-barrel brush or a damp rag attached to a coat-hanger wire.
- Let poles air dry for a few hours before re-assembling. Storing poles wet encourages oxidation, which makes poles harder to adjust and more subject to slipping in the next use.
- Store poles with flip locks open (unlocked).
- To clean the cork handles, gently scrub with sponge and soap, or use sandpaper for deeper cleaning.
- Make sure the handles are completely dry before storage to keep them mildew-free.
- Do NOT use alcohol or lubricants on the poles or fliplocks.

WARRANTY

The seller is liable for defective goods for 2 years from the date of delivery.

All pictures and drawings are for reference only.

Disposal and recycling



Every product has a defined service life. After this period, the product is no longer suitable for use. At the end of its useful life, both the product and its packaging should be disposed of in accordance with applicable regulations. Disassemble the device, separating plastic parts from metal, paper, and other components, and deliver them to appropriate collection points.

If the product is suitable for reuse or donation, consider donating it to a social organization, a collection point, or another service center.

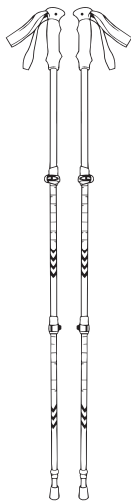
Correct segregation and disposal help reduce waste and reduce the negative impact on the environment.



Producer:

Malis B. Machoński Sp. K.
Zbożowa 2E, Wysogotowo
62-081, Przeźmierowo, Polska
www.malis.pl

Bartosz Machoński

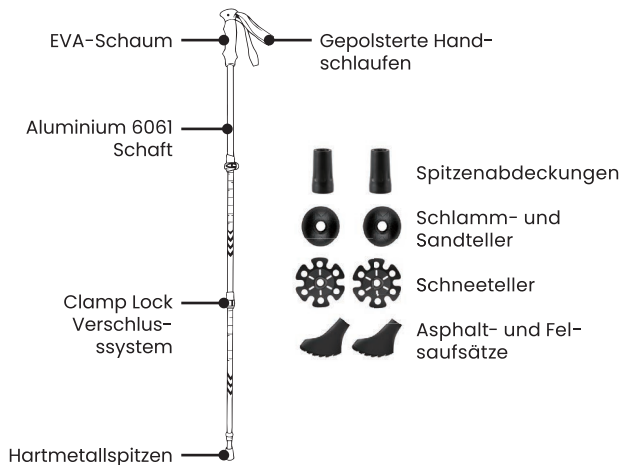


BEDIENUNGSANLEITUNG DE

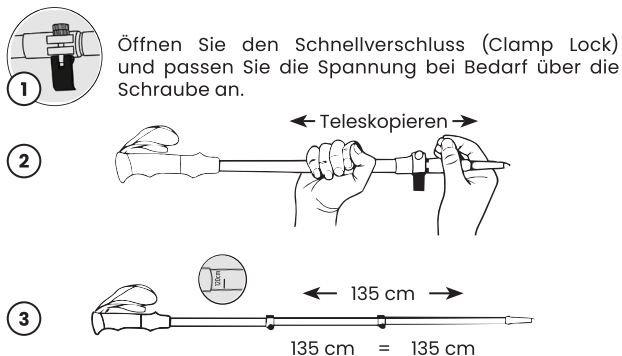
KIJKI TREKKINGOWE
SKOG LITE

LIEFERUMFANG

All-Terrain-Zubehör



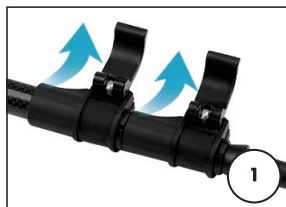
GEBRAUCHSANLEITUNG



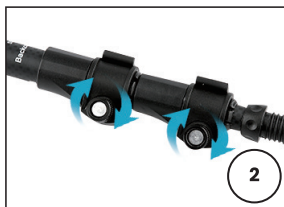
Schließen Sie die Verschlüsse, um die Länge zu fixieren.

Tipp: Die Längenskala ist in Zentimetern angegeben – beide Segmente müssen identisch eingestellt sein.

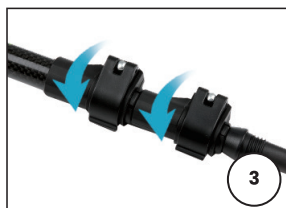
CLAMP LOCK VERSCHLUSSSYSTEM



Öffnen Sie den Klemmverschluss und stellen Sie die gewünschte Länge ein



Drehen Sie die Einstellschraube um $1/4$ – $1/2$ Umdrehung im Uhrzeigersinn

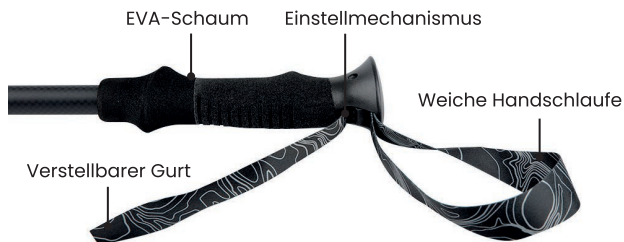


Schließen Sie den Hebelverschluss (spürbarer Widerstand erforderlich)



Wiederholen Sie die Einstellung, bis der Stock stabil arretiert ist

VERWENDUNG DER HANDSCHLAUFE



1. Ziehen Sie die Schlaufe heraus und passen Sie die Länge an



2. Stellen Sie die Länge so ein, dass das Handgelenk optimal entlastet wird



3. Führen Sie die Hand von unten durch die Schlaufe und greifen Sie den Griff

RICHTIGE STOCKLÄNGE

KÖRPERGRÖSSE	STOCKLÄNGE
<139 cm	<90 cm
140-149 cm	95 cm
150-155 cm	100 cm
156-160 cm	105 cm
161-165 cm	110 cm
166-170 cm	115 cm
171-175 cm	120 cm
176-180 cm	125 cm
181-185 cm	130 cm
186-190 cm	135 cm

Ideale Einstellung: **90° Winkel im Ellbogen.**

Warnung: Ziehen Sie die Stöcke nicht über die STOP-Markierung hinaus aus – dies kann die Stabilität beeinträchtigen.

WARTUNG UND PFLEGE

- Nach Gebrauch zerlegen und innen reinigen.
- Vor dem Zusammenbau vollständig trocknen lassen.
- Mit geöffneten Klemmverschlüssen lagern.
- Griffe mit mildem Reinigungsmittel reinigen.
- Vor Lagerung vollständig trocknen lassen.
- Keine Schmiermittel oder Alkohol verwenden.

GARANTIE

2 Jahre Garantie auf Herstellungsfehler ab Lieferdatum.

Abbildungen dienen nur zur Veranschaulichung.

Entsorgung und Recycling



Jedes Produkt hat eine begrenzte Nutzungsdauer. Nach Ablauf dieser Frist ist das Gerät nicht mehr verwendbar. Am Ende seiner Nutzungsdauer müssen sowohl das Produkt als auch seine Verpackung gemäß den geltenden Vorschriften entsorgt werden. Zerlegen Sie das Gerät, trennen Sie Kunststoffteile von Metall, Papier und anderen Komponenten und geben Sie diese bei geeigneten Sammelstellen ab. Wenn das Produkt

wiederverwendbar oder spendenswert ist, erwägen Sie eine Spende an eine gemeinnützige Organisation, eine Sammelstelle oder ein anderes Servicezentrum.

Die korrekte Mülltrennung und -entsorgung tragen dazu bei, Abfall zu reduzieren und die negativen Auswirkungen auf die Umwelt zu verringern.



Hersteller:

Malis B. Machoński Sp. K.
Zbożowa 2E, Wysogotowo
62-081, Przeźmierowo, Polska
www.malis.pl

Bartosz Machoński